



JCCC FOUNDATION

JCCC Foundation Presents:

# Akiko Yano & Skoop On Somebody

## シカゴ初公演決定！

## Charity Concert スペシャル・ライブ

### 2011 / 3 / 5 (SAT)

6:30pm to 8:30pm  
(Doors open at 6:00pm)

**Northwestern's  
Pick-Staiger Concert Hall**  
50 Art Circle Dr.  
Evanston IL 60208

ピアノに愛されたシンガーソングライター

## Akiko Yano 矢野顕子

\$40 floor seat (1階席)

\$25 balcony seat (2階席)

\$15 student seat\* (学生席)

\*All student tickets can be picked up at will call on the 5th.  
\*Valid student ID must be presented to receive your tickets.  
\*Student seating in balcony: limited to 100 seats.

コンサートの収益は、すべて地元の学校や教育関連の事業に寄付させていただきます。

All proceeds go towards supporting Chicago area educational, cultural, and community organizations.



## 大好評につき 昨夏に続いて再公演決定！

日本のR & B界をリードするトップデュオ

## Skoop On Somebody

### Ticket Order Form

(# of tickets)

\_\_\_\_\_ x \$40/ticket floor seat (1階席) = \$ \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ x \$25/ticket balcony seat (2階席) = \$ \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ x \$15/ticket student seat\* (学生席) = \$ \_\_\_\_\_

**Total amount enclosed:** \$ \_\_\_\_\_

**全席指定**

- お申込み順となります。※入場は満4歳以上とさせていただきます。  
Children 4 years and older allowed into venue.

Please return this form, along with a check made payable to "JCCC Foundation," to purchase your tickets. We will mail your tickets to the address you indicate below.

Name: \_\_\_\_\_

Company: \_\_\_\_\_

Address: ☐ Work ☐ Home \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

For more information:  
**JCCC Foundation**  
541 North Fairbanks Ct.  
Suite 2050,  
Chicago, IL 60611  
Tel: 312-245-8344  
Fax: 312-245-8355  
jccc@jccc-chi.org  
www.jccc-chi.org